

# LA VOZ DE CASTILLA

Diario de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

NUM. 2.317. - BURGOS, SABADO 14 MARZO DE 1953.-SANTA CRUZ, 17. TEL. 2158.-PRECIO: 70 CTS

## Consejo de Ministros

### Regulación del suministro de traviesas a los ferrocarriles españoles

Los tratados de amistad con China y la República Dominicana, a las Cortes

Don Francisco Mata Manzanedo, director de la Escuela S. del Aire

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo

la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

#### PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que se regula el suministro de traviesas de madera a los ferrocarriles españoles.

Recursos de agravios.

Expedientes de trámite.

#### ASUNTOS EXTERIORES

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley de ratificación del tratado de amistad entre España y la República Dominicana.

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de ley de ratificación del tratado de amistad entre España y China.

Informe sobre asuntos del Departamento.

#### JUSTICIA

Decretos de convalidación de títulos nobiliarios.

Decreto de personal.

Expedientes de Indulto y de libertad condicional.

Informe sobre asuntos del Departamento.

#### EJERCITO

Decreto por el que se nombra director general de Industria y Material al general inspector de

(Pasa a páginas centrales)



Don Francisco Mata Manzanedo, distinguido burgalés, nombrado en el Consejo de Ministros de ayer director de la Escuela Superior del Aire

### Energía atómica a domicilio

WASHINGTON, 13 -- La energía atómica se empleará, en un plazo inferior a cinco años, para suministrar luz a las casas y para las máquinas de las industrias, según dice una revista semanal. (Efe).



Durante su estancia en Taipé el ministro español de Asuntos Exteriores visitó la Residencia de los PP. Dominicanos. En la foto, el señor Martín Artajo posa con dos niños chinos asistentes a las escuelas católicas de la isla

## MARTIN ARTAJA HABLA EN KARACHI

"España no desea la guerra"

KARACHI, 13. -- El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, visitó hoy la ciudad de Tatta, donde existen ruinas que atestiguan la influencia árabe en la India.

### El presidente de Checoslovaquia, en grave estado

LONDRES, 13. -- La emisión de Radio Praga ha dado a conocer dos comunicados a las siete de la tarde, que dicen que Gottwald se puso enfermo ayer, jueves, y que su estado ha empeorado hoy por la mañana. La presión de la sangre ha disminuido y se han presentado complicaciones circulatorias. Gottwald tiene 57 años y pasó a ser presidente de Checoslovaquia en 1953. Regresó el miércoles de Moscú, donde asistió a los funerales de Stalin.



CONFERENCIA POLITICA  
Por la tarde, en el Instituto de Asuntos Internacionales del Pakistán, y ante un numerosísimo público, ha pronunciado el señor Martín Artajo su anunciada conferencia "España en el mundo moderno".

España no desea la guerra; desea la paz --dijo-- y está dispuesta a toda la colaboración internacional necesaria para obtenerla. En el caso de la agresión comunista, dijo, está dispuesta a ayudar tanto como pueda. (Efe).

#### COMENTARIOS EN EUROPA

PARIS, 13. -- En periódicos franceses e italianos se destaca la gran actividad de la diplomacia española, afirmándose que está llevando a cabo una política realista de acercamiento a los países del Islam, a la vez que estrecha sus intereses con América.

UNA ULTIMA prórroga ha sido concedida por el Municipio a la empresa constructora del colector. De verdad espera todo el mundo sea la última.

### De un día a otro

Pasarle la mano a un billete de mil pesetas, siempre resulta agradable, pero, caramba, de eso a que le salgan a uno ronchas... Ya es emoción, ya. El caballero en cuestión reside en Los Angeles y es el último caso de esta moderna y frecuente enfermedad de la alergia que tanto se diagnostica hoy.

para todo. Una señora australiana ha encargado a su dentista cinco dientes postizos para su perro. El can está hecho una monada. Sólo que no muere.

NO ERA NINGUNA tontería ocuparse del aceite. Ayer lo ha hecho el correspondiente Sindicato Nacional. Y, contra lo que creían los mal pensados, sebra el aceite. Los almacenistas buscan la fórmula de evitar las anomalías que pudieran derivarse de la abundancia de cosecha. Este es otro cantar.

MENUDO FRIO está volviendo a hacer. Pero, de llover, nada. Desgraciadamente, es un mal camino.

HAY UN CABALLERO por esos mundos que sufre una alergia especial: no puede tocar dinero sin sufrir una erupción en la piel. Tal vez sea un caso de extrema avaricia.

HAY GUSTOS

### España debe estar en el espacio Atlántico

El secretario general de este organismo

WASHINGTON, 13. -- El secretario general de la NATO, Lord Ismay, ha dicho en el Club Nacional de Prensa que, desde el punto de vista militar, sería una buena cosa para España en la NATO

#### DICEN EN PARIS

PARIS, 13.--En los círculos diplomáticos de París se hoy es conveniente la participación de España en el esfuerzo defensivo occidental, a pesar de la oposición izquierdista en algunos países continentales. A propósito de la declaración, en Washington, del secretario permanente de la NATO Lord Ismay, de que desde el punto de vista militar sería bueno tener a España en la organización, los citados círculos manifiestan que a medida que pasan los años va haciendo más y más urgente lo peligroso del hecho que deja la no participación española en la NATO la necesidad de que algún día sea llenado, de una forma u otra. (Efe).

## JEFE DE E. M. DE FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS LEGA A SEVILLA

Se celebrará una entrevista con el jefe de la misión militar en España

SEVILLA, 13. -- El general Hoyt Vandenberg, jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos, ha llegado a Sevilla a las once y media de la noche, en avión militar, procedente de París, acompañado de su esposa; los tenientes generales Thomas D. White y Orval R. Cook; el coronel Mc. Coy, ayudante de Vandenberg, y el teniente coronel M. E. ...

Sevilla en la tarde de hoy se celebró una entrevista con el jefe de la misión militar en España, el general Vandenberg, con el teniente coronel ...

Se permanecerá en Sevilla hasta mañana por la tarde, que emprenderá el regreso a París.

El gobernador civil y el delegado de sindicatos durante la mañana, antes de los trabajos locales de la Obra Social de Formación Profesional, en Miranda de Ebro (Foto Muro).



## HAY ACEITE en abundancia

Los almacenistas estudian la forma de desenvolver normalmente el suministro

MADRID, 13. -- En el Sindicato Vertical del Olivo se ha reunido estos días la Junta del grupo de almacenistas de aceite de oliva, para estudiar la situación actual de la campaña de aceite en todo el ámbito nacional. Como problema fundamental se ha considerado el estudiar y solicitar de los organismos competentes la implantación, al igual que se hizo en la campaña anterior, de un procedimiento de compensación, que permita evitar las anomalías que pudieran derivarse de la abundancia de la cosecha. Los miembros de la Junta confían en el éxito de las gestiones. (Cifra).



# CRONICA de la CIUDAD

## Las obras del colector deberán estar terminadas a finales del mes de octubre

### Este será el último plazo concedido a la empresa constructora, por acuerdo del Ayuntamiento en su sesión de ayer

#### SESION PERMANENTE

Preside el señor Diaz Reig, asistiendo los señores Dancausa, Martínez Nales, Martínez Ronda, Colón y Villaverde.

Se adoptaron los siguientes acuerdos: Se aprobaron las cuentas de la recaudación en los mercados de las zonas Norte y Sur y en el de ganados de San Amaro, durante el pasado mes de febrero, que ascienden a 16.015'40, 14.172'35 y 16.019 pesetas, respectivamente.

Se acordó anular la adjudicación provincial del puesto central número 58 del mercado de Abastos de la zona Sur, celebrada el 21 de febrero último a favor de don Ramón López Ausín, y repetir el acto de la subasta citando a los licitadores que solicitaron tomar parte en la misma.

Se acordó ordenar a don Diamantino Góito Mariani, propietario de la finca número 111 de la calle de San Francisco, que proceda al derribo del pabellón de planta baja y del edificio de dos plantas situados en la línea de la antigua casa número primero, y a espaldas de rejería casa el segundo, los cuales ha construido en terrenos del común, sin la licencia municipal correspondiente.

#### Oposiciones a la canonjía lectoral

##### Hoy, último ejercicio

Hoy, a las doce y media, tendrá lugar el último ejercicio correspondiente a las oposiciones para la canonjía lectoral.

Se desarrollará la Homilía en castellano.

te, y estando destinados en el plan de ensanche a la vía de turismo y a la plaza que se forma en el encuentro de la citada vía con la calle de San Francisco, debiendo ultimarse este derribo en el plazo máximo de quince días, una vez comenzado dentro de las cuarenta y ocho horas, a partir de la notificación del presente acuerdo. Este derribo será a costa del referido señor Góito.

Asimismo se acordó que por don Matias Ortega García se proroga al derribo de la tejavana construida sobre terreno municipal junto a la casa de su propiedad señalada con el número 13 de la calle de Acriba, del barrio de Cortes, debiendo efectuar el derribo en el plazo de quince días.

Se aprobaron las certificaciones números 46 al 49 de las obras ejecutadas durante el pasado mes de enero en la construcción del colector Norte y trabajos complementarios de pavimentación, por un importe total de 396.365'10 pesetas. Asimismo se aprobaron las minutas de honorarios por dirección, importantes 18.446'90 pesetas.

Se acordó abonar a la Escuela Provincial de Comercio la cantidad de 6.928'35 pesetas, importe del 50 por 100 del total a que asciende la gratificación concedida a los funcionarios públicos por ley de 20 de diciembre de 1952.

Se concedieron los siguientes permisos para la ejecución de obras: A don Pedro Moral Guíjarro, a don Antonio Martínez Rodríguez, a don Arsenio Martínez Martínez, y se acordó desestimar la petición formulada por don Eugenio Isasi Castresana.

Se desestimó la petición de los empleados del Cuerpo de Arbitrios encargados de la inspección de las salas de espectáculos, solicitando aumento de sueldo o gratificación por dicho trabajo, ya que al fijarse los nuevos sueldos señalados recientemente, se tuvo en cuenta los trabajos especiales.

Se acordó publicar las convocatorias restringidas de las vacantes que existan en los distintos Servicios sin exigencia de título, entre los interinos, temporeros y eventuales que lleven más de cinco años consecutivos de servicios a la Corporación antes de primero de julio de 1952.

#### FUERA DE CONVOCATORIA

Se dio lectura de los siguientes documentos de los que quedó enterada la Corporación:

Oficio de la Administración de los establecimientos municipales de Beneficencia dando cuenta de haber recibido los siguientes donativos: Anónimo, 100 pesetas; una persona que oculta su nombre, en memoria de sus padres, 50 pesetas. Se acordó hacer constar en acta la gratitud de la Corporación.

Escrito del señor director de la Escuela Provincial de Comercio de Burgos, trasladando el acuerdo del Ministerio de Educación Nacional, pasando dicha Escuela a depender del Estado, desde primero de enero del presente año.

Carta de don Pablo Carcedo García enviando un donativo de 250 pesetas para fines benéficos. Se acordó expresarle la gratitud de la Corporación.

poración por tan generoso rasgo.

Carta de doña Ana Gil, viuda de Mena, agradeciendo, en nombre de su familia el pésame que la transmitió la Corporación por el fallecimiento de su esposo.

Saluda del presidente de la Federación Regional de Esgrima del Norte de España, agradeciendo la copa-trofeo donada por el Ayuntamiento para el campeonato regional, finalizado el pasado día 7.

La Comisión ratificó la resolución de la Alcaldía designando a don Gerardo de Mateo para hacer efectiva la cantidad que se ha de percibir por los daños sufridos en el antiguo Hospital de San Juan, a abonar por la Sociedad de Seguros Mutuos.

Se acordó hacer constar el acta del sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de don José Martínez Río, hombre, y comunicar el pésame a la familia.

Se acordó informar favorablemente un escrito de la Dirección General de Administración Local sobre nombramiento de secretario interino de la Corporación.

Asimismo se acordó expresar al Excmo. señor don Jesús Posada Cacho, gobernador civil de la provincia, la felicitación de la Corporación con motivo de su primer aniversario al frente de este Gobierno.

Por último se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento del Excmo. señor don Tomás Pereda, presidente de la Audiencia Territorial, destacándose con tal motivo la caballerosidad, simpatía y dotes de que estaba adornado el señor Pereda, así como las grandes simpatías que en todas las esferas de la ciudad se granjeó durante su permanencia en dicho cargo.

#### Radio Castilla

##### PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa  
13,45: Astronomía. Santoral. "El pobre Valbuena". Torregrosa. Banda. "La cintera". Castellanos. E. Castro. "Bajo mi cielo andaluz". Jofre. Idem. "Yo no me quiero casar". Albalat. Orquesta. "Mi vaca lechera". Morcillo. Idem. "Tara ta tacin". Quintero. P. Blanco. — 14,10: Información. "Para los amantes". Van Parys. Orquesta. "Las hojas muertas". Prevert. Idem. "Opera flamenco". Araque. Orquesta. "España de mis amores". Idem. Trio Santacruz. — 14,30: Conexión con Radio Nacional. — 14,45: Música selecta. — 15,10: Emisión de cine y teatro. — 15,30: Cierre.

##### Tarde

18,00: Emisión del radioyente. 19,00: Cierre.  
Noche  
21,15: Música sinfónica y de ópera. — 21,30: Charla religiosa por el padre Barcón, S. J. — 21,45: Música variada. "No quiero incendiar el mundo". Mills. "Otra vez en mi dulce hogar". Marcus. Orquesta. — 22,00: Conexión con Radio Nacional. "Apricta el paso". Guerra. Orquesta. "Los dos". Lan. Los Panchos. — 22,20: Información. — 22,30: Retransmisión de Cabalgata fin de semana. — 1,00: Cierre.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

#### SESION DEL PLENO

A las nueve y cuarto se abre la sesión del Pleno, presidiendo el alcalde de la ciudad, don Florentino Rafael Díaz Reig, y asistiendo los señores Dancausa, Martínez Nales, Martínez Ronda, Colón, Villaverde, López Gómez, Amigo, Arroyo, Fernández, Miranda, Andrés Criado, Corella y De Mateo y señor Pérez Córdoba, secretario accidental, y don Jesús Aranda, interventor de Fondos. Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Quedó aprobada el acta de la sesión celebrada el 28 del pasado mes de enero. Mediante sorteo se procedió a la amortización de 85 obligaciones municipales de la Deuda del 5 por 100, emisión primerro de julio de 1941, y que correspondieron a las 3.946 a 3.950, 286 a 290, 5.816 a 5.820, 1.466 a 1.470, 3.921 a 3.925, 6.566 a 6.570, 7.961 a 7.965, 5.671 a 5.675, 546 a 550, 8.236 a 8.240, 3.191 a 3.195, 1.256 a 1.260 y 1.386 a 1.390.

En el sorteo para la amortización de 160 obligaciones municipales de la Deuda del 4'50 por 100, emisión 7 de enero de 1949, las primeras de esta emisión que se amortizan, resultaron las comprendidas entre los números 21.161 a 21.170, 20.431 a 20.440, 32.201 a 32.210, 15.901 a 15.910, 40.081 a 40.090, 31.851 a 31.860, 19.541 a 19.550, 32.171 a 32.180, 42.281 a 42.290, 45.521 a 45.530, 24.821 a 24.830, 38.241 a 38.250, 33.371 a 33.380, 44.371 a 44.380, 44.421 a 44.430 y 55.121 a 55.130.

#### SESION TEMPORAL DE LA PLAZA DE TOROS

En el expediente proponiendo la cesión temporal de los callejones de la plaza de toros a la S. A. Azucarera Arlanzón, para depositar pulpa de remolacha, se señala como fecha de terminación la de primero de abril próximo, abonando dicha entidad, en concepto de canon simbólico, la cantidad de pesetas 5.000. El señor De Mateo hace uso de la palabra, señalando que su opinión es que la plaza no debe dedicarse a almacenaje, proposición a la que se suma el señor Martínez Ronda. El señor Godón manifiesta al respecto que a dicha entidad se la atendió como petición y que por procedimiento rápido, urgente y fuera de trámite se llevó a cabo el asunto. No obstante, como quiera que apenas quedan quince días para la terminación del plazo concedido, queda el expediente conforme se encuentra en la actualidad, o sea, disfrutando dicha entidad del espacio cedido hasta el 31 del presente mes.

Se pone en conocimiento del excelentísimo Ayuntamiento el acta levantada con ocasión de la visita efectuada al edificio construido en el mercado de ganados de San Amaro con destino a oficinas, viviendas, hospedería y servicios.

Quedó aprobada la rectificación del interventor de los bienes y derechos del excelentísimo Ayuntamiento correspondientes al año de 1952, que arroja un total líquido activo de 4.801.195'35 pesetas.

#### REPOBLACION FORESTAL

Quedó aprobada la enajenación mediante subasta pública de 150 olmos y 29 chopos, en un precio de tasación de 29.740'80 pesetas.

El señor Godón manifiesta que se haga constar la satisfacción de la Comisión de Propiedades acerca de la intensa repoblación forestal llevada a cabo en el año pasado, ya que contra 509 árboles derribados se han plantado 20.478.

#### ENAJENACION DE DIVERSAS PARCELAS

Quedó aprobada la enajenación de cinco parcelas de terreno en Villayuda y tres inmuebles en Cas- (Pasa a páginas centrales)

### conferencia de gran interés para los ganaderos

#### se celebrará sobre inseminación artificial

El sábado, a las once y media de la mañana, en el salón de actos de la excelentísima Diputación Provincial, el encargo de cátedra de la Facultad de Veterinaria de Madrid, jefe de la Sección del Instituto de Inseminación Artificial, don Félix Pérez y Pérez, dará una conferencia sobre "Inseminación artificial", con objeto de iniciar una campaña que por acuerdo de los Ministerios de Agricultura y Fomento se llevará a cabo en las paradas equinas del Estado y que afecta a las establecidas en Burgos, Miranda de Ebro y Villarcayo, de esta provincia.

Hará la presentación del conferenciante y pronunciará unas palabras alusivas al extraordinario interés del tema el señor presidente de la excelentísima Diputación y de la Junta Provincial de Fomento Pecuaria, don Honorato Martín Cobos, y la conferenciante, que presidirán autoridades militares y civiles de la provincia y de la plaza, seguirá una demostración práctica en los locales de la Sección de Sementales del Estado, tanto a uno como a otro sexo, quedan invitados todos los señores veterinarios, propietarios de yeguas y ganaderos en general de la provincia que deseen asistir, no dudando que por el extraordinario interés del tema, el conferenciante se verá rodeado con la presencia de numeroso público, singularmente ganaderos, ya que éstos son los que económicamente han de resultar más beneficiados con la ejecución del importante servicio por la riqueza pecuaria provincial que con estas actuaciones se inicia.

## Brillante conferencia del señor Gamba Ciudad en el Circulo de la Unión

Realizar una vida puramente individual.

Con esto llegó al tema central de su conferencia y de su tesis, afirmando que, en su opinión, los ideales de libertad, igualdad y fraternidad, se ven desplazados en el futuro por otros tres ideales nuevos, de los cuales el primero, el de justicia social, ya es un hecho en nuestros días, y que los otros, el de adaptación y estabilidad, están elaborándose.

Terminó su magnífica disertación afirmando que uno de los caminos para llegar a un mundo que viva influido por esos nuevos ideales es el de la restauración de la sociedad cristiana.

Fue muy aplaudido al terminar, recibiendo numerosas felicitaciones por el éxito de su conferencia.

realizar una vida puramente individual.

Con esto llegó al tema central de su conferencia y de su tesis, afirmando que, en su opinión, los ideales de libertad, igualdad y fraternidad, se ven desplazados en el futuro por otros tres ideales nuevos, de los cuales el primero, el de justicia social, ya es un hecho en nuestros días, y que los otros, el de adaptación y estabilidad, están elaborándose.

Terminó su magnífica disertación afirmando que uno de los caminos para llegar a un mundo que viva influido por esos nuevos ideales es el de la restauración de la sociedad cristiana.

Fue muy aplaudido al terminar, recibiendo numerosas felicitaciones por el éxito de su conferencia.

#### EL JOVEN

## José María Andújar López-Areal

(Congregante Mariano, Tarsicio distinguido, Joven de Acción Católica y alumno del 6.º Curso del Liceo Castilla)

Falleció en el día de ayer, a los 16 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad (Q. E. P. D.)

Sus padres, don José Andújar (teniente coronel de Artillería, ayudante del Excmo. señor capitán general) y doña María Asunción López-Areal; hermanos, María del Pilar, María Cristina y María Avelina; abuelos, doña Avelina, don Luis y doña Pilar; tíos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado y suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL, que se celebrarán en la iglesia parroquial de San Cosme y San Daniel hoy, sábado, día 14, a las ONCE Y MEDIA, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa doliente: General Mola, 2.

Burgos, 14 de marzo de 1953

Gran Funeraria "La Humanidad", San Juan, 5. Teléfono, 2004.

Fragmentos de otros artículos: "conferencia de gran interés para los ganaderos", "se celebrará sobre inseminación artificial", "Brillante conferencia del señor Gamba Ciudad en el Circulo de la Unión", "Realizar una vida puramente individual", "Con esto llegó al tema central de su conferencia", "Terminó su magnífica disertación", "Fue muy aplaudido al terminar", "RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso del alma del finado", "Casa doliente: General Mola, 2.", "Burgos, 14 de marzo de 1953", "Gran Funeraria 'La Humanidad', San Juan, 5. Teléfono, 2004."



# DE LA CIUDAD Y LA PROVINCIA



## Las obras del colector deberán estar terminadas a finales del mes de octubre

(Viene de primera página) tañares, ratificando con ello los acuerdos adoptados por las respectivas entidades menores.

### RENOVACION DE LA POLIZA DE SEGUROS

En el expediente sobre renovación de la póliza de Seguros de Incendios firmada con la "Unión y el Fénix Español", que vence el día 16 de marzo, queda ampliado en diez años. A requerimiento del señor Corella se aprueba la enmienda de que quede el contrato por dos años prorrogables tácitamente hasta los diez.

### PRORROGA A HIDROCIVIL

El asunto más importante de los que figuraban en el orden del día fué el expediente sobre concesión de prórroga a la empresa Construcciones Hidráulicas y Civiles, S. A., para la terminación del proyecto de construcción del colector Norte y urbanización del eje interior de la ciudad. Asiste a esta moción la Junta de Delegados de la Asamblea de Contribuyentes, señores Liébana, Alvarez y Burgos.

El señor Liébana se opone a toda prórroga por abandono y lentitud experimentado en las obras. Al respecto, indica el señor alcalde que existe prórroga tácita y legal a reserva de un concurso que se resolvió por numerosos técnicos, y señala las enormes dificultades que se encontraron en el trazado del colector. Dado la delicadeza de la obra y lo arriesgado de la misma, era imposición de la Alcaldía que en ocasiones se detuvieran las obras para mayor seguridad en los trabajos técnicos a realizar, como ocurrió en la esquina de la calle de la Asunción, que hubo que esperar a que se acabase la nueva fachada, y luego en la calle de la Palma, dificultando en el paso del claustro bajo de la Catedral una enormidad de tiempo, a fin de lograr una seguridad mayor en la fábrica del templo. Insinúa el señor alcalde se establezca una comparación entre el tiempo que se lleva empleado en esta obra magna y el empleado en otras de mucha menor cuantía, como, por ejemplo, el encauzamiento de los ríos Pico y Vena, y otras muchísimas obras, casi todas, salvo las de pavimentación de la plaza de Primo de Rivera, alumbrado del Espolón y aceras de la calle de San Pablo, señaladas todas ellas por una gran lentitud. "Como última consideración —dice el señor alcalde—, ¿qué ganaríamos si detenemos la obra y produce rescisión del contrato?" La proposición de la empresa la considera bien fundamentada, porque hay que tener en cuenta —vuelve a insistir el señor Díaz Red— la envergadura de las obras.

El señor Liébana contesta que acepta tales indicaciones, pero que la empresa debe ofrecer garantías para la terminación.

Habla de nuevo el señor alcalde, indicando que pone a consideración de la Asamblea de Contribuyentes del Colector y del público en general que mediten sobre las dificultades de los trabajos y en las condiciones que tienen que ser efectuados los mismos, y decidirá que si cierto es que se originan trastornos ineludibles, el ritmo que adquieren las obras no puede ser avanzado y que por eso se señala la fecha tope del 15 de junio para la terminación de todos los trabajos hasta el palacio de Capitanía y la del 15 de octubre como conclusión total de las obras del colector.

El señor Codón dice que para armonizar la postura de los contribuyentes se proceda a un apercebimiento a la empresa constructora, indicándole que será éste el último plazo que se le concede. Tal

moción es sujeta a votación, haciéndolo a favor, además del señor Codón y los tres representantes de la Junta de Contribuyentes, los señores Martínez Nales, Arroyo, López Gómez, Corella y Villaverde, y en contra, los señores Martínez Ronda, Dancausa, Mateos, Andrés Criado, Amigo, Fernández, Miranda y el propio alcalde.

Por mayoría de votos quedó aprobada la propuesta del señor Codón, en el sentido de que se aperciba a la empresa constructora de que este plazo que se le confiere es el último.

### CUMPLIMIENTO DE ACUERDOS

Queda prestada la aprobación de las operaciones que la Alcaldía-Presidencia y Comisión de Hacienda han realizado en virtud de las amortizaciones concedidas para la puesta en circulación de los títulos 14.001 al 57.000 del empréstito municipal, 4'5 por 100, de 1919, de veintidós millones y medio de pesetas, en las condiciones estipuladas, con el agradecimiento y la colaboración prestada de un modo especial por la Caja de Ahorros Municipal y a todas cuantas entidades e instituciones han adquirido obligaciones de la referida emisión.

### SALDO DE CUENTAS DE CREDITO

Se procede a saldar el crédito concertado en la cuenta abierta de la Caja de Ahorros Municipal para el Servicio de Tesorería del presupuesto extraordinario de "grandes obras", por cinco millones, y asimismo el otro crédito de dos millones con el abono de los intereses y demás devengos. Para ello se concerta la prórroga de ambos créditos por el mismo importe y por otro período trimestral, y asimismo se concerta la apertura de un nuevo crédito por importe de dos millones, facultándose a la Alcaldía-Presidencia para suscribir los documentos necesarios para estas operaciones, ratificando ciertas gestiones ha realizado hasta la fecha en lo relativo a liquidaciones y formalización de prórrogas.

### ABONO DE EXPROPIACIONES

Se acordó abonar a don Nicolás Martínez Martínez la cantidad de 2.064 pesetas por terreno expropiado en la calle de Alfareros, y 981.600 a don Avelino Rodríguez, en la calle del Rey Don Pedro.

### CONTRIBUCIONES SOBRE INSTALACIONES DE ALUMBRADO

Se aprobaron los módulos de aplicación y los distintos epígrafes de alumbrado de las calles de Santander, Cordón, Queipo de Llano, Moneda y plaza del General Santocildes, quedando a disposición del público en el Negociado de Hacienda, durante quince días, pudiendo hacerse las reclamaciones que se estimen parhientes.

### MOBILIARIO Y MENAJE ESCOLAR

Se adjudicó definitivamente el concurso para la adjudicación de mobiliario y menaje escolar para el Grupo Escolar Conmemorativo y escuelas de reciente creación. A la "Casa Apellániz", de Vitoria, pesetas 123.000, por diversas mesas; a "Muebles Angulo", 51.845 pesetas; a "Sillerías Campoamor", de Madrid, 16.727'50, y a "Hijos de Santiago Rodríguez", de Burgos, 14.667'63. pesetas

### MODIFICACION DE TRAZO DE LA CALLE PERONILA CASADO

Quedó aprobada la modificación del trazado de la nueva calle denominada Peronila Casado, la cual irá sobre el cauce seco del río Vena.

### VUELTA A LA COMISION

Expediente sobre modificación

de la ordenación urbana de Las Fuentes y ampliación del plan de ensanche de la ciudad a la zona de la carretera de Quintanadueñas, a propuesta del señor Martínez Nales, vuelve a la Comisión correspondiente para nuevo estudio.

### RECOGIDA DE BASURAS

Se fija en setenta mil pesetas el importe licitación de la subasta de adjudicación de las basuras procedentes de la recogida domiciliar y correspondiente al período de un año.

## Donativos recibidos para la procesión del Sábado Santo

"A la Villa de Madrid". — Señorita Francisca Fernández, 5 pesetas; señorita Justa Fernández, 5; doña Luisa Muñoz de Hennero, 5; señorita María del Sagrario Herrero Muñoz, 5.

Ultramarinos Daniel Gómez.— Una señora que oculta su nombre, 10 pesetas; doña Aquilina González, 3.

Mercería Amparo.—Doña Petra Uribe de Barrientos, 15 pesetas.

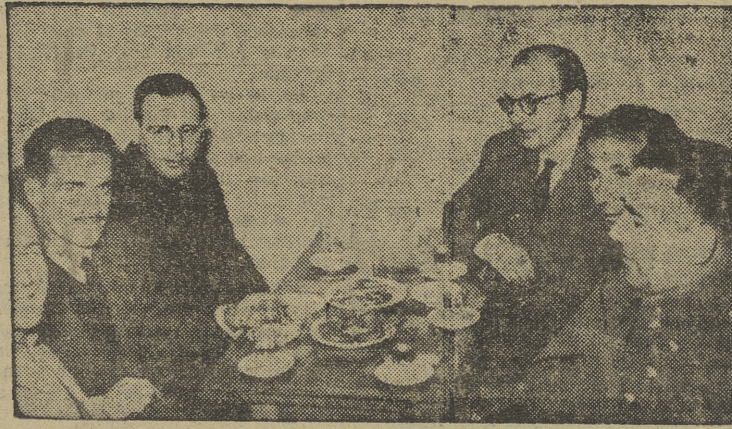
Mercería La Florida.—Doña Sinfrosa Arnáiz, 5 pesetas; doña Mililitina Juarros, 5; doña Isabel García, 2.

Mercería Los Chicos.—Doña

Castora Carreras de Vara, 5 pesetas; doña Julia Cordero Alonso, 10; señorita Gloria Alonso, 10; señorita Montserrat Gómez Varona, 3; señorita María Jesús Fernández Danazar, 3; señorita Guadalupe Ortega Diego, 3; señorita María del Carmen Yáñez, 3.

Mercería Sedalys.— Una señora, 5 pesetas; señora de Palacios, 1; señora de Montero, 5; señora de Marquina, doña Gervasia Silvestre, 2; señora de Delgado Calvete, 5; señorita Teresa Rodríguez, 5; señora de Sáenz, 10; señora Ramos, 5.

## El coadjutor de Quintanar un organizador de A. C. fueron ayer huéspedes de INTER Representaron al señor cura párroco, a quien, como suscriptor de LA VOZ DE CASTILLA, correspondió el premio



En el moderno Bar Avenida, punto de cita INTER, nos encontramos con la simpática figura de don Pedro Pérez Carmona, coadjutor de Quintanar de la Sierra quien, en unión de don Rafael González Fernández, profesor de aquel Colegio Juventud, han venido a Burgos aceptando la invitación de INTERNACIONAL RADIO ELECTRICIDAD y en representación del señor cura párroco de

aquella feligresía, don Lucas Peña Sáiz Rozas, beneficiario del premio semanal INTER LE ESPERA EN BURGOS y que, por sus numerosas ocupaciones no ha podido trasladarse a ésta.

El señor Peña Sáiz Rozas, con su habitual cortesía, nos envía un saludo y de una extraordinaria charla y de una extraordinaria charla y de una extraordinaria charla con sus 25 años de edad y dos de

sacerdocio, haciéndonos pensar en los ópimos frutos que cabe esperar de estos nuevos sacerdotes animosos y sonrientes que tienen las duras labores de su oficio con sana alegría de espíritu y con el alma puesta en la obra.

Le preguntamos sobre la impresión causada en Quintanar por el premio INTER y nos dice que es una magnífica espontaneidad que de luego lo considera como un éxito indiscutible de la obra INTER y de "LA VOZ DE CASTILLA", quienes al aunar sus fuerzas, prestan un inestimable servicio cultural, puesto que, a su juicio, la radio es uno de los mejores vehículos para llevar la cultura hasta los últimos rincones.

Parco en sus manifestaciones no acepta otra invitación que el vasito de mosto, pero a nuestra pregunta acerca de su feligresía se torna vehemente y nos explica cómo en dos años y gracias al entusiasmo desplegado por el cura párroco, se han creado en Quintanar las cuatro ramas de la Acción Católica y la Junta parroquial, de la que es secretario acompañando don Rafael González. Habla también, con verbo católicas se han notado en Quintanar desde la creación de las ramas de Acción Católica que se puede decir que este año se libren por Semana Santa una gran cantidad de procesiones con nuevos y cofradías y ensaña tanto la labor del Colegio Juventud sus 40 alumnos matriculados en bachillerato que cursan en sus estudios en medio de una escuela moderna y dotada de elementos eficientes. Luego el señor Carmona se lamenta de las dificultades de comunicación que existen entre Quintanar y Burgos, dada la naturaleza de peregrinación los viajes desde aquella localidad.

Por último nos encargamos de constar su reconocimiento a la Casa INTER y a "LA VOZ DE CASTILLA" que se han merecido en atenciones con él y su familia, y añade que, contando con la aquiescencia de su superior, el párroco, el señor Carmona, ha hecho uso del BONO INTER y, al regreso a Quintanar, irá acompañado por un receptor INTER, el que espera oír con toda la conciencia que sus ocupaciones permitan, las emisiones de Radio Vaticano de las que es un fiel seguidor.

Por nuestra parte y haciendo nos eco del sentir de Quintanar, nos damos a don Pedro Pérez Carmona nuestras más cordiales gracias por la atención dispensada a la oferta INTER LE ESPERA EN BURGOS y con verdadero placer nuestro nos separamos de tan amable interlocutor y competente coadjutor de Quintanar de la Sierra, pues es ya hora de que los huéspedes de INTER vayan en camino al Restaurante Mayoral en cumplimiento de las bases de la oferta.

**—AGRICULTOR—**  
 Enriquezca sus campos abonándolos con  
**SULFATO AMONICO**  
 y logrará exuberantes cosechas

**ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.**  
 produce en su fábrica de Sabiñanigo (Huesca), el sulfato amónico más apreciado por los agricultores españoles por procedimiento electrolítico y con un 20/21% de nitrógeno amoniacal.

**VENTA LIBRE:**  
 Precio máximo en el lugar de consumo:  
 275 pesetas los 100 Kgs., incluido envase.

—:—  
 Obtendrá las mayores facilidades dirigiéndose al almacenista más próximo al fabricante.

**ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.**  
 Barquillo, 1, 4.  
 MADRID  
 Telf. 226430. Dirección Telg. ARALTA

Enido  
tratos  
a la  
1936  
En Hos-  
sido de-  
Bullil, de  
en dicha  
Genera-  
de cons-  
su esposa  
Rogelio y  
9 años,  
cual, por  
han per-  
ancede-  
desde su  
se refiere  
este hace  
respeto  
vienda no  
mente na-  
BAUTI-  
COTOS EN  
El caso  
y Juan  
8 años  
este, que  
cursados  
la fecha  
designio  
urbadas  
ha pro-  
mentarios  
Hospita-  
ha descu-  
Etuación.  
inscritos  
han sido  
spero en-  
que el pe-  
mo, pro-  
cautive-  
Un bar-  
bellotes de  
similantes  
a la vez.  
añada car-  
de pun-  
ción lar-  
Bautista  
irradian  
sa.  
Le pregun-  
tamos sobre la  
sion causada en  
punto, que  
estroy  
magnífica  
pedazos.  
pedazo.  
do a los  
perma-  
LLA", que  
años sin  
domicilio,  
Este, que  
compras  
una pe-  
pesetas  
visitado  
de una  
estado que  
vida, sólo  
a la luz  
la ausen-  
sabe leer  
su madre,  
su situ-  
padre la  
Cuan-  
Pérez  
"flash"  
sobresalto  
de buen  
de un lia-  
recupe-  
para dete-  
zuzgado de  
de co-  
Cifra).  
BRAS  
AL DE VI-  
de los  
ocurrido  
llevan a  
llamado  
de 40  
estado no  
falleció a  
recibidas  
año.  
intermi-  
filas de  
según  
sanitar  
al Restau-  
pilimiento  
de las bases de la oferta.

# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página.)  
la Reserva, don José María Fernández Ladreda.

Decreto por el que se asciende a general inspector de Armamento a don José Salgado Muro.

Decreto por el que se asciende a general subinspector al coronel de Ingenieros de Armamento don José Lacleta Lázaro.

Decreto por el que se asciende a general de brigada, al coronel de Infantería don Angel Sanz Vlnageras.

### EXPEDIENTES DE TRÁMITE.

#### MARINA

Decreto por el que se autoriza el pase a la escala de Tierra al capitán de navío don José Luis de la Guardia y Pascual de Pobil.

Acuerdo sobre repoblación de arbolado en determinados terrenos al servicio de la Marina, franquicias arancelarias.

#### HACIENDA

Decreto-ley por el que se declaran exentos del impuesto sobre derechos reales los contratos de transmisión de algodón hilado, intervenidos por corredores de la Cámara del Algodón Hilado.

Acuerdo sobre fijación de precios del fuel-oil.

Combinación de personal.

Expedientes de trámite.

#### GOBERNACION

Decreto por el que se autoriza a la Comisión de Urbanismo de Madrid para enajenar al Obispado de Madrid-Alcalá un solar de su propiedad, para la construcción de un templo parroquial.

Decreto por el que se autoriza a la Comisión de Urbanismo de Madrid para enajenar a la Empresa Nacional "Bazán" y a la Asociación Mutua Benéfica del Ejército de Tierra, varias parcelas de terreno de su propiedad con destino a la construcción de viviendas para el personal de los expresados organismos.

Decreto por el que se concede la Gran Cruz del Yugo y de las Flechas a don Genaro Riestra, gobernador civil de Vizcaya.

Orden aprobada en Consejo de Ministros por el que se señala el coste del telegrama de texto fijo en los días en que su empleo se autorice.

Expediente sobre constitución en entidad local menor de los pueblos de Cuña y Barrio, dependientes del Ayuntamiento de Terverga (Oviedo).

Expediente sobre devolución a la Diputación y Ayuntamiento de Badajoz de unos terrenos donados al Patronato Nacional Antituberculoso, para construcción de un sanatorio.

Expedientes de reconstrucción de edificios del Estado, y pueblos adoptados, de personal y de trámite.

Información general sobre asuntos del Departamento.

#### OBRAS PUBLICAS

Informe sobre el dictamen de la Comisión del subsuelo de Madrid, constituida por decreto de 22 de noviembre de 1952.

Decretos por los que se autorizan las subastas de obras de "proyecto de acopio y empleo de piedra para el firme carretera del Vallo inferior del Guadalquivir-trozo "V"; de las del "camino de Montijo al puente de Lobón por Barbaño, tramo I"; de las de "red de caminos del sector "F" de la zona regable de Montijo"; de las de "un cauce colector de aguas residuales de la población de Granada, para la mejora de regadíos de la Comunidad de Regantes de la acequia gorda del Genil"; de las del "proyecto modificado de precios del desviación del barranco de Dolores hacia el de las Nieves, en Santa Cruz de la Palma"; de las del "proyecto modificado de precios del camino de servicio al pantano de Quéntar, acceso al pie de la presa parcial número 2, de las obras previas"; de las de "distribución de aguas de Hinojos (Huelva)"; de las del "camino de servicio del canal secundario de Moraleza (zona primera) canales del Cañón-zona regable"; de las de "saneamiento del barrio de Francisco Franco en Coca (Segovia)", y de las de "abastecimiento de aguas a Villameca (León)".

Decreto por el que se autoriza a anunciar y celebrar el concurso para la ejecución, suministro e instalación de seis nuevas carretillas volquetes eléctricas, y de cinco remolques, con sus correspondientes estaciones de carga, con destino a los servicios del puerto de Vigo.

Expedientes de revisión de precios.

#### EDUCACION NACIONAL

Decreto por el que se aprueba un convenio entre el Estado y el Ayuntamiento de Madrid para la construcción de nuevos grupos escolares y perfeccionamiento de los existentes.

Decreto por el que se crea un Instituto Laboral de Modalidad Industrial y Minera, en Ciudadela (Balears).

Informe sobre las instituciones y necesidades culturales de Mallorca, Menorca e Ibiza; y sobre los actos conmemorativos del primer centenario del doctor Mateo Orfila.

#### TRABAJO

Decreto por el que se autoriza a las empresas de Madrid, la construcción de viviendas a través de la Constructora Benéfica "El Hogar del Empleado".

Orden aprobada en Consejo de Ministros por la que se conceden varias subvenciones destinadas a mitigar el paro obrero.

#### INDUSTRIA

Decreto por el que se modifican los artículos 172 a 177 del Reglamento de Régimen de la Minería.

Decreto por el que se declara la Sociedad "Cementos Portland de Lemona, S. A.", con derecho a acogerse a los beneficios de la ley de expropiación forzosa para adquirir seis parcelas de terreno, situadas en el término municipal de Lemona (Vizcaya).

#### AGRICULTURA

Informes diversos y expedientes de trámite.

#### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Información sobre el Frente de Juventudes y diversos asuntos sindicales.

#### AIRE

Decreto por el que se nombra director de la Escuela Superior del Aire al general de brigada del Arma de Aviación, don Francisco Mata Manzanedo.

Decreto por el que se autoriza al Ministerio del Aire para contratar por gestión directa, en las condiciones que determina la ley de Contabilidad de 20 de diciembre de 1952.

#### COMERCIO

Informes sobre tratados comerciales en curso, y movimiento de divisas.

#### INFORMACION Y TURISMO

Decreto por el que se regula el derecho de rectificación en la Prensa.

#### DECRETOS DE PERSONAL.

## Los ataques rusos a aviones occidentales crean una situación de peligro entre el Este y los aliados

WASHINGTON, 13. — La impresión general en Washington es que las relaciones entre Este y Oeste han llegado a un punto de peligro, por haber irrumpido los cazas comunistas en Alemania occidental, dos veces en esta semana para derribar, primero un caza norteamericano y luego un bombardero británico.

NOTA DE PROTESTA RUSA  
LUNEBURGO, 13. — El alto comisario ruso en Berlín, general Chikov, ha entregado en mano una nota de protesta al alto comisario, Sir Ivone Kirkpatrick, sobre el incidente del avión, acusando a los ingleses de violación del territorio y de haber disparado primero.

PROXIMAS MEDIDAS TRIPARTITAS  
LONDRES, 13. — Las tres potencias occidentales, Inglaterra, Francia y Estados Unidos, proyectan la celebración de conversaciones de "alto nivel" con el fin de elaborar una política conjunta en vista de los ataques realizados contra aviones occidentales a lo largo del "telón de acero", según se declara en un comunicado.

Se añade que los tres países consultarán entre sí para decidir las medidas que hayan de ser tomadas en el caso de que se repitan las agresiones. A mediodía, el Foreign Office anunció que el avión de bombardero "Lincoln", derribado, no llevaba municiones a bordo, por lo que no pudo haber disparado contra los aviones soviéticos como afirma la nota rusa, calificada de "ridícula" y de "grosera tergiversación de los hechos" por el portavoz del Foreign Office.

"La rapidez con que ha sido enviada la nota soviética — dijo el portavoz — parece indicar como si ya estuviese escrita de antemano todo el texto, excepto el lugar y la fecha".  
Añade que la afirmación rusa de que el avión de la R. A. F. se encontraba sobre la zona soviética a unos 100 kilómetros de la frontera con Occidente "demuestra un casi increíble grado de incompetencia en la navegación aérea".

Un comunicado del Ministerio del Aire dice que uno de los siete tripulantes se sabe que ha muerto y da a los demás como "desaparecidos". No se ha dado explicación inmediata de la aparente contradicción entre las noticias de que han muerto cinco y otros dos han salvado la vida, y, posteriormente, el que eran seis los muertos. Ahora parece que no hay ningún superviviente. (Efe).

DISPARAN A UN AVION DE PASAJEROS  
BERLIN, 13. — Los cazas soviéticos dispararon contra un avión bimotor de pasajeros, de la British European Airways, el jueves, cuando el aparato realizaba el vuelo Munich-Berlin, según han anunciado

FRANCISCO CASARES

desde MADRID



### APAGONES Y TARIFAS

Una nueva nota de la Delegación de Industria, larga y detallada, ha querido servir el interés de los usuarios de consumo eléctrico, explicando la fórmula de aplicación de las nuevas tarifas. La intención es plausible. Todo lo que sea vulgarizar las cosas y decir las razones de los cambios, en los servicios públicos, es una labor simpática y que debe agradecerse. Pero la gente — la mayoría de la gente — sigue sin enterarse. Ahora bien, si es posible que lleguemos a aprendernos el enorme lío de los coeficientes, los porcentajes, los descuentos, etc., lo que es difícil de comprender es por qué se producen constantes apagones. De poco tiempo a esta parte, esto del suministro de fluido está fatal. Y una de las desagradables consecuencias es que los trolebuses se quedan parados largo rato en las calles madrileñas por falta de energía. Ya están, de por sí, bastante mal las comunicaciones urbanas. Con esta desgracia de las intermitencias en el fluido se han puesto peor. Y esto es lo que no se explica.

### ASAMBLEA DE EX-CAUTIVOS

En Valencia, y en los días 27, 28 y 29 de este mes de marzo, se va a celebrar la IV Asamblea Nacional de Ex-cautivos. Lógicamente, el censo de ex-cautivos ha de ir decreciendo, porque no es como otras organizaciones en las que pueden ir afiliándose elementos nuevos. Pero el propósito de los mandos es que en tanto existan españoles que sufrieron cautiverio, mantengan el espíritu de camaradería y unión espiritual. Actualmente hay todavía unos sesenta mil afiliados. En esta Asamblea se discutirán temas de gran interés para la organización y la clausura se celebrará en el histórico edificio de la Lonja valenciana. Ha prometido su asistencia a ese acto final el ministro secretario general, don Raimundo Fernández Cuesta.

### HOMENAJE A VAZQUEZ DIAZ

Esta fijado ya el programa del homenaje que se va a rendir al ilustre pintor Daniel Vázquez Díaz, con motivo de sus bodas de oro con la pintura. Se han recibido muchos ofrecimientos para colaborar en esa gran fiesta, que se celebrará en el mes de mayo en Madrid y en el Museo de Arte Contemporáneo. Con motivo del certamen se editará un catálogo con reproducciones, firmas y declaraciones de afinidad, por parte de los expositores que van a participar en el homenaje al insigne pintor onubense.

## GRAN TEMPORAL EN GIBRALTAR

### Continuación del buen tiempo en el resto de España

MADRID, 13. — El tiempo. — Información general. — Durante el día se han registrado lluvias del orden de uno a cinco litros por metro cuadrado en Baleares e inferiores a un litro por metro cuadrado en la vertiente cantábrica. En el resto de España, el tiempo ha sido bueno, con cielo poco nublado.

Tiempo probable: Disminución de la nubosidad en la vertiente cantábrica; empeoramiento del tiempo en el Estrecho de Gibraltar y vertiente Sur y Suroeste. Continuación del buen tiempo en el resto. Disminución de la intensidad del viento, que girará al Oeste.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 21 grados, en Huelva, y mínima, de 10 grados bajo cero, en Cuenca. (Cifra).

### GRAN TEMPORAL EN EL ESTRECHO

CEUTA, 13. — El más fuerte temporal

de Levante de lo que va de año se ha desencadenado esta tarde en el Estrecho de Gibraltar. El mar presenta un aspecto imprecionante y algunos barcos de gran tonelaje que lo cruzan tropiezan con grandes dificultades. El transbordador "Victoria", que efectúa el servicio de correo y pasaje entre la Península y Ceuta, ha suspendido la travesía. El cielo aparece cubierto de negras nubes, amenazando lluvia. El fuerte viento ha ocasionado desperfectos en plantaciones y tendido eléctrico. (Cifra).

### LLUEVE EN TARIFA

TARIFA, 13. — Esta mañana comenzó a llover, aunque débilmente, en toda la comarca. Como el cielo continúa encapotado se prevé continuarán las precipitaciones, que han sido acogidas con la natural satisfacción por parte de los labradores y ganaderos, ya que los sembrados se hallan muy cortos por falta de humedad y los ganados carecen de pastos por no haber crecido la hierba a causa de los pasados fríos. (Cifra).

### SEQUIA EN CALATAYUD

CALATAYUD, 13. — La agricultura de la comarca pasa por un duro período de contrariedades atmosféricas, ya que, además de que ha llovido y nevado de forma insignificante, las heladas han causado daños, pues suman 75 las noches en que consecutivamente han caído estos hielos y los termómetros marcan entre los diez y los tres grados. También el monte ha sufrido considerables perjuicios, y las avenas no han podido sembrarse en ninguna parte.

Desde 1914 no se recuerda un invierno tan seco y tan duro como el actual, pues si bien las temperaturas no han sido como en otros tan extremas, su persistencia ha sido más amplia. También la construcción se ha resentido extraordinariamente, ya que este ramo ha tenido un paro de cinco semanas ininterrumpidas en la mayoría de las obras. (Cifra).

### NIEVA EN LEON

LEON, 13. — El tiempo continúa frío y, aunque esta mañana cesó de nevar, en la montaña el estado del cielo presagia nuevas precipitaciones. En la parte baja de la provincia luce el sol, pero el frío sigue siendo muy intenso. (Cifra).

## Narriman y Faruq se separan

Naguib ha esgrimido contra el ex rey la vieja y temida arma de la suegra

EL CAIRO, 13. — La reina Narriman regresará a Egipto para presentar demanda oficial de divorcio contra Faruq, según ha anunciado en esta capital un portavoz de su familia. (Efe).

### UNA VIEJA Y PODEROSA ARMA: LA SUEGRA

ROMA, 13. — El ex-rey Faruq de Egipto se ha quejado hoy de que el primer ministro egipcio, Naguib, haya puesto en juego contra él una vieja y poderosa arma: la suegra. (Efe).

### NARRIMAN, EN GINEBRA

GINEBRA, 13. — La ex-reina de Egipto, Narriman, ha llegado a Ginebra, acompañada de su madre, Assila Sadek.

### Millones de borrachos hay en E. UU.

House, una agencia sanitaria dedicada a la prevención y cura del alcoholismo, el número actual de borrachos. En Estados Unidos se calcula entre cuatro millones y cuatro millones y medio. (Efe).

# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## España participará en la reunión de la F. A. O. que se celebrará en Florencia

ROMA, 13. — España y las demás naciones del Mediterráneo han sido invitadas por la Organización de las Naciones Unidas de Alimentación y Agricultura a participar en una reunión que se celebrará en Florencia, en los días 16 al 22 del mes actual, para discutir la manera más efectiva de combatir la mosca del olivo. Este pequeño insecto, que todos los años causa enormes daños a la industria oliverera del Mediterráneo, merma la cosecha, al hacer que los frutos caigan prematuramente de la planta. En dicha reunión, aparte de los informes de los técnicos, se alentarán a los Gobiernos respectivos a que investiguen sobre los diversos aspectos del interesante problema.

Se ha visto, por ejemplo, que los métodos de control que han dado resultados satisfactorios en el Norte de España no tienen éxito en zonas africanas, donde las condiciones climatológicas son muy diferentes. Por eso, uno de los puntos más importantes del temario de la reunión es la valoración de los antiguos y nuevos métodos de exterminio, incluso el biológico, que consiste en combatir la mosca por medio de insectos parasitarios.

Participarán en la reunión de Florencia diecinueve países. (Efe).

WASHINGTON, 13. — Fuentes bien informadas dicen que el Consejo Internacional del Trigo espere...

ra continuar sus conversaciones durante otras tres semanas, si antes no es disuelto. Se afirma que 42 naciones importadoras, miembros del citado Consejo, han informado a las cuatro exportadoras que no aceptan el último precio propuesto por los Estados Unidos para un nuevo acuerdo internacional sobre el trigo. (Efe).

## Convocatoria del "Premio Naranco 1953", en Oviedo

Coincidiendo con el aniversario del derribo del viejo "Carbayón", que fue durante siglos el árbol simbólico de los ovenses, será adjudicado el "Premio Naranco" para narraciones, convocado por la Tertulia del "Café Cervantes", de Oviedo, y puesto bajo la advocación del monte que preside, desde siempre, la vida de la ciudad.

Podrán concurrir al mismo los escritores españoles e hispanoamericanos, y el tamaño de los trabajos no podrá exceder de cincuenta folios escritos a máquina y a dos espacios, ni tener menos de veinticinco.

Los originales, sin firma, se encabezarán con un tema, que, a su vez, figurará en una plica con el nombre y dirección del autor, y serán remitidos al "Café Cervantes", de Oviedo, plaza del Generalísimo, con la mención: "Para el "Premio Naranco 1953".

El premio está dotado con cinco mil pesetas, y el ganador recibirá cincuenta ejemplares cuando se edite la obra, quedando la primera edición de esta en propiedad de la Tertulia que otorga el premio.

El plazo de admisión se cerrará a las veinticuatro horas del día 2 de septiembre de 1953, y la adjudicación se hará en la cena conmemorativa del derribo del árbol el día 2 de octubre, coincidiendo con la entrega de la insignia del "Carbayón de Oro" a la personalidad asturiana que más se haya destacado en cualquier orden de actividades durante el año.

## Más de tres millones valen las fallas de Valencia

ESCRIBIENTE ENCARGADO soltero, precisase urgentemente para industria pueblo provincia. Bien retribuido. Informes, teléfono 3128

## Descarrila un mercancías de la línea Zaragoza-Barcelona

UN COCHE DA LA VUELTA DE CAMPANA

LEON, 13. — Al entrar en el pueblo de La Vid el camión 6.793, de Oviedo, conducido por Amador Banco Martínez, de Gijón, y su ayudante, Florentino Blanco Minguéz, al intentar rebasar a un turismo que marchaba en la misma dirección se devió, rozando un muro.

El conductor perdió la dirección y el vehículo cayó por una rampa a una huerta, donde dio la vuelta de campana. Los dos ocupantes resultaron heridos, aunque no de gravedad. El camión sufrió muchos desperfectos. (Cifra).

### NUEVA MODALIDAD DE TIPO

VALLS, 13. — Una nueva modalidad de tipo ha sido puesta en práctica. En una zapatería se presenta un individuo, vestido de obrero, manifestando que es de un pueblo de la comarca. Pide unos chanclos (katuskas) y solicita que le dejen algunos para probarlos, llevándose tres o cuatro de un mismo pie, por lo que no infunde sospechas. Luego efectúa esta misma operación en otra zapatería, aunque allí se lleva los del pie contrario y de esta manera completa cuatro pares sin desembolso alguno. (Cifra).

### DESCARRILA UN MERCANCÍAS

ZARAGOZA, 13. — En la estación de La Puebla de Híjar, provincia de Teruel, en la línea de mercancías Zaragoza-Barcelona, ha descarrilado hoy el fregón de mercancías 6.822. Resultaron con heridas de gravedad el mozo de tranvía Isaac Izquierdo Julve, que sufrió amputación traumática de la pata derecha y otras lesiones y que fue trasladado rápidamente a Zaragoza, en cuyo Hospital Provincial ingresó; de pronóstico reservado el mozo de tren Juan Aguilar de la Molina, y con contusiones de carácter leve, el jefe de tren Miguel Gladero Aisa, el mozo Vicente Bes Anadón y el ganadero Juan Tello Rizarerra. De Zaragoza salió un tren de socorro para el lugar del suceso. La vía quedó interrumpida. (Cifra).

## Hoy, conferencia en la «Mesa de Burgos» en Madrid

Como continuación del ciclo de conferencias organizado por la "Mesa de Burgos", hoy, sábado, a las ocho de la tarde, en su domicilio social, Avenida de José Antonio, 57, el ilustrísimo señor don Maximino San Miguel de la Cámara, catedrático de la Universidad Central, disertará sobre el tema "El problema del petróleo en España".

## MAGNIFICOS CHASIS

camión, americanos; entrega en el acto puerto español, poseyendo licencia de importación. Dirigirse Camiones REO. Apartado 10.001. MADRID

## Hasta cuatro mil metros perforará en Marcilla el busca de petróleo

PAMPLONA, 13.—Cuatro mil metros de profundidad es lo que la Compañía Española Valdebro ha encargado a los técnicos que sondean en el pozo que, en los primeros días de la próxima semana, va a comenzar a perforar la gran torre metálica levantada en la zona de Marcilla, según ha manifestado el ingeniero señor Montoro y Mr. Hayes, jefe de los técnicos norteamericanos, dice que la capacidad de esta torre perforadora puede alcanzar los siete mil metros de profundidad.

Se ha sabido que dentro de la zona denunciada hay varios pozos en los que no quieren haber las caballerías y los perros porque el agua huele fuertemente a petróleo. En sus visitas a la zona de Marcilla, algunas personas llevan, con frecuencia, botellas con muestras del agua que se da en los citados pozos, pero los técnicos indican que, bien las grasas que se observan y el olor pu den proceder de las suras de algunos yacimientos, la cosa no tiene demasiada importancia, ya que son los estudios geofísicos y, en definitiva, los sondeos, los que han de demostrar si hay o no petróleo en cantidad comercial. (Cifra).

## TRES AVIONES BRITANICOS SE ESTRELLAN EN GIBRALTAR

LONDRES, 13. — El Almirante Gomo, comunicó que tres aviones de la Armada británica se han estrellado en las cercanías de Gibraltar. Aunque que los aviones se encontraban en vuelos normales, y que se presume que los cuatro oficiales que pilotaban hayan muerto. Los tres aviones pertenecían al buque de guerra "Galib", que estaba en la zona de Gibraltar, veintidós cañonazos de bienvenida saludando al mariscal yusef...

# ANUNCIOS BREVES

Minimo, 10 palabras/ 4 pesetas; cada palabra más, 0,40 pesetas. Estos anuncios se reciben en Agencia "Avance", Teléfono 3266. Agencia "Alas", Teléfono 2878, y en "LA VOZ DE CASTILLA", Teléfono 2158, hasta las doce de la noche.

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

**POLLITOS.** Los mejores y más sanos, de Granja Ebro. Felipe Barroso. Estación Villalqurán, Estación Autobuses o Merendero Miraflores. Teléfono 2901.

**POLLITOS razas Leghorn y Castellana.** In cubadora Castellana. San Gil, 7

**MAQUINAS** escribir portables, nuevas, garantizadas, 3.200 pesetas. De la Vega. Sombrefría, 21.

**POLLITOS** selección. Granja San Benito. Apartado Ruiz, 12, bajo (detrás Audiencia).

**POLLITOS** recién nacidos. Avícola San Isidro. Santa Clara, 46.

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La Ley de 10 de febrero de 1942, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

300 pesetas diarias ganará en su casa con una máquina de hacer punto, tipo Dubied 6-8 guilínos. Sistema patentado. Plazos. Cemete. Nicolás Sánchez, 101. Madrid. Solicitamos representantes.

**IMPORTANTE** Compañía necesita agente productor subvencionado. Informes, Moneda, 13.

SE desea una muchacha para el servicio en el Restaurante Castilla. Vega, 8.

### GANADOS Y APEROS

**ARADOS** brabant. Vertederas "Triplex". Gradas. Segadoras. Avellaneras. Motores. Bombas riego. Molinos. CENTRAL AGRICOLA. Frente Estación Autobuses.

**VACAS** lecheras, raza suiza, se venden en Granja Bascónes del Agua.

### VARIOS

**¡OJO!** La gripe y resfriados se combaten radicalmente con coñac y ron especiales. Valeriano del Barrio. Santander, 25.

**TOS,** bronquitis, catarro. Pectobronquil.

### OFERTAS

**REPRESENTANDO** buenas casas comerciales ganará dinero. Pídanos informes. Apartado 394. Madrid.

### ARRIENDOS

**URGE** molino en renta. Dirigirse a Bufreño Morales. Santibáñez de Esqueva

**TOMARIA** alquiler vivienda amplia, sitio céntrico, o habitaciones para oficinas. Avisos: Teléfono 2674.

**ARRIENDO** o traspaso taller carpintería con buena maquinaria. Informes, Administración.

### PERDIDAS

**ROSARIO** extraviado entre Tardajos y Bustillo de Murcia. Gratificaré su entrega. S. Izquierdo. Tante, 3. Burgos.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**CAJAS** cambio cinco velocidades disponibles, camiones R. E. O. Glorieta San Bernardo, 3 (tienda). Madrid.

**PRIGO.** Moneda, 13. Ford, 8 H. P., ruedas estrenar más calzado. precio venta. Informese rápidamente.

**PRIGO.** Moneda, 13. Standar, 12 H. P., recién rectificado, ruedas nuevas, prueba gusto comprador. Ocasión única.

**PRIGO.** Moneda, 13. Opel Olympia, 15 H. P., estado inmejorable, toda prueba, 65.000 pesetas.

**PRIGO.** Moneda, 13. Bussing-Nag como nuevo, precio asquible, facilidades, ruedas nuevas, urge venta.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Semirregalo pisos libres, cuatro amplias habitaciones, servicios, orientación mediodía, libre, 40.000 pesetas, zona Sur; doy facilidades pago.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Vendo o alquilo piso y planta baja, cualquier negocio, todo libre, mucho sol, calle San Juan, precio ocasión.

**CASAS** con magníficos locales, propios para industrias, se venden. Informes: Galera, 18, bajo.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Vadillos, vendo mejores pisos, nuevos, libres, todas comodidades, increíbles precios, apresúrese comprar.

**P. GOMEZ** (Prigo). Hermosísima casa planta y piso, agua caliente, mucho patio, paseo principal, libre, vendió muy barata.

**P. GOMEZ** (Prigo). Moneda, 13. Chalet todo confort, libre, inmejorable situación, dos fanegas huerta, regadío propio, muy céntrico, vendo, muchísimas facilidades pago.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Avenida Norte, vendo solar, 20.000 metros cuadrados, inmejorable situación, mucha fachada, 30 pesetas metro.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Vendo parcelas, precios sin competencia, apresúrese a comprar.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Finca 14.000 metros, 200 árboles frutales, regadío por su pie, casa planta y piso, baño, amueblada, precio ocasión.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Subió la tierra; regalo 25 fincas, San Millán de Juarros, por 5.500 pesetas. También cambio coche, moto, piso.

### TRASPASOS

**TRASPASO** bar. Buenas ventas. Precio semi-regalo. Informes: Agencia Prigo, Moneda, 13.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Local, San Pablo, esquina tres calles, propio oficinas, cualquier negocio, traspaso semi-regalo.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Plaza Vega, mejor sitio, traspaso gran negocio, muchos escaparates, amplio local, buen precio.

**P. GOMEZ** (Prigo) Moneda, 13. Dispongo de los mejores negocios, rentas increíbles, precios asquibles.

PERFIL DEL DIA

Un estado de opinión

Primeramente han publicado los periódicos diecisiete nombres de los jugadores internacionales de los dieciocho que prometió dar el señor Escartín. Había anunciado el seleccionador que facilitaría la lista completa el viernes y este...

En ese once "averiguado" por los periodistas de la capital figura un centro delantero que no fué nunca centro delantero. Nos referimos a Venancio. Y también varios catalanes que ni siquiera figuraron entre los preseleccionados...

La sospecha de que el equipo que se enfrenta a los belgas sea el que ha dado con rara unanimidad la Prensa madrileña, ha causado la gran sorpresa que algunos informadores, que por lo visto bebían en buena fuente, ya habían adelantado como información. También ha extrañado que siendo Venancio el centro delantero haya quedado por designar un jugador que todos esperaban fuese el delantero centro...

RIENZI.

Campeonatos de España de Pelota

Mañana, tres interesantes partidos en la Ciudad Deportiva

Mañana se celebrarán en el frontón de la Ciudad Deportiva tres interesantes partidos de pelota, correspondientes a los Campeonatos de España

En el primero, de mano individual, se enfrentarán Eceiza, de Burgos, contra Arias, de Madrid.

El segundo, de mano por parejas, los jugarán Pascual y Urbano, de Burgos, contra Martínez y Chacón II, de Madrid.

Y el tercero, de cesta-punta, lo jugarán Echevarría y Eguía, de Burgos, contra Arambille y López, de La Coruña.

Los partidos empezarán a las cinco de la tarde.

ANUNCIOS OFICIALES

ANUNCIO

Los contratistas y subcontratistas de obras públicas y particulares y destajistas comprendidos en el apartado a) y los de servicios del apartado c) del epígrafe 1.º de las vigentes tarifas de contratación Industrial deberán presentar ante la Administración de Rentas Públicas, dentro del primer trimestre de cada año, declaración de los servicios realizados en el año anterior, cuando exceda de 250.000 pesetas, respectivamente.

Lo que se hace público a los efectos expresados en las disposiciones reguladoras de la Contratación Industrial. Burgos, 13 de marzo de 1953. Administrador de Rentas Públicas, Braulio de Diego.

Montepios Laborales

INTERES PARA BENEFICIARIOS

Próximo a explicar el plazo que ordena de 16 de mayo de 1950 para aquellos beneficiarios que no pudieran solicitar prestaciones por hechos anteriores a la fecha, por prescripción de los plazos establecidos, se advierte a los interesados que formular sus peticiones antes del día 18 de mayo próximo, para no perder el derecho a solicitarlas.

Para los hechos acaecidos desde el día 18 de mayo de 1950 de formular su petición dentro de los tres años siguientes a la fecha del hecho causante de la prestación, excepto para la Pen. de Larga Enfermedad, que se concede dentro de los seis meses a contar desde el día en que agotó la prestación económica del Seguro de Enfermedad.

Se olvidó comprar a tus hijas la revista BAZAR. Trae los nombres más bonitos, las más divertidas historias y todo lo que pueda distraer, enseñar y divertir.

Deportes



Ya está decidido el equipo español que jugará contra Bélgica, según "Pueblo".

Este: Ramallets; Navarro, Biosca, Garay; Ramoni, Bosch; Basora, Marcet, Venancio, Panizo y Gaiña.

Las dos últimas veces salió, efectivamente, el equipo que anunció "Pueblo" con una semana de antelación.

Lo malo es que no ganamos ninguno de los dos partidos...

Solé, el que fué medio centro del Español y últimamente ha preparado a varios equipos, ha dicho de los jugadores juveniles lo siguiente:

—El gran error que comete el futbolista joven es que cuando le da un poco bien al balón se considera ya una figura y su solo objetivo es el fichaje por unos miles de pesetas, sin considerar que solo muy pocos jugadores logran los traspasos fabulosos y que muchas veces a ese traspaso se llega por los caminos de la modestia, de la disciplina y de la incondicionalidad a unos colores.

Modestia, disciplina e incondicionalidad que debería tenerse siempre.

Aun después del fichaje fabuloso...

Un periódico de La Coruña dice en su sección deportiva, en grandes titulares:

"¡Hay que luchar para eludir la promoción!"

¡Lo que daríamos nosotros por jugarla...!

¡Atención, Industriales del Mercado de la Zona Norte!

Los Industriales de la Zona Sur me envían un comunicado desde su "cuartel general" enclavado en el Pozano, diciendo que aceptan el reto de jugar el partido de revancha en Zatorre a la hora y el día que los mandos acuerden.

Y que piensan volver a ganar. Con el permiso de ustedes, claro.

¡Animo!

VARA

La producción de naranjas

La Oficina de Relaciones Exteriores del Departamento de Agricultura norteamericano ha publicado un informe sobre las actuales perspectivas del mercado internacional de agrrios. En él se señala que la creciente producción de los países mediterráneos puede ocasionar graves dificultades para la distribución y colocación del fruto, ya que en esta última campaña los suministros se han elevado a una cifra que se aproxima a los cincuenta y cinco millones de cajas, en vez de los treinta y ocho que era el promedio anterior a la guerra. La industrialización de los agrrios puede ser la única solución ante el problema de superproducción que se prevé.

EN VILLADIEGO

Gran feria de Santa Lucrecia

para toda clase de ganados, los días 15 y 16 de marzo

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CULTURA GENERAL-IDIOMAS. PIDA FOLLETO GRATIS. ACADEMIA CCC. APART. 108 SAN SEBASTIAN.

El Burgos sale esta tarde para Salamanca

Con Arias de delantero centro y Vaquero de interior

Hoy, a las dos y media de la tarde, saldrá el Burgos para Salamanca, donde mañana se enfrentará al titular en el partido correspondiente de Liga.

Según nos informaron anoche en la Secretaría, el equipo local sacará en Salamanca otra alineación nueva. El "once" que Vidal ha designado en principio y que será el que juegue seguramente, es este: Emery; Pirulo, Barrios, Marco; Pancho, Cleman; Hernando, Casiano, Arias, Vaquero y Masós.

También se desplazará Castillo, por si a última hora se estimara conveniente su alineación, ya que Vaquero ha estado unos días con fiebre, a causa de un enfriamiento, y no se sabe con certeza si mañana estará en perfectas condiciones para jugar, aunque parece que sí.

De portero suplente va Gutiérrez.

Campeonatos de balón volea de S. F.

Durante los días 14 y 15 (Dios mediante), en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva (generosamente cedido por el capitán general) dará comienzo la prueba local correspondiente al Campeonato Provincial de balón-volea.

Comenzarán los partidos del día 14 a las seis de la tarde, interviniendo los equipos que a continuación se indican:

Grupo de mayores. -- Sección Femenina "A", Sección Femenina "B", Normal del Magisterio, Sindicatos (Viena y Urpi-Rifá), Textiles Norte y Servicio Social.

Grupo de pequeñas. -- Instituto segundo, Círculo, Escuela de Comercio, Saldaña, Instituto tercero, Teresiano, Instituto cuarto.

Aprendices de Textiles Campeador, Industrias Inca, Paquin, Urpi-Rifá, Textiles Moreno y flechas de la Sección Santa María.

¡OPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación os recomendamos los programas oficiales y las inmejorables contestaciones del INSTITUTO EDITORIAL REUS. He aquí las oposiciones anunciadas: 40 plazas de aspirantes a Contadores del Estado, más las vacantes, con 7.000 pesetas y emolumentos. -- 30 para delinquentes de Obras Públicas. -- 30 para Agentes Judiciales. -- Clases orales y por correspondencia para Taquígrafos, Cultura general, Banca y Comercio. Próximas oposiciones para Notarías, Auxiliares y Oficiales en varios Ayuntamientos y Diputaciones, Procuradores y Carteros Urbanos. Solicite prospecto con detalles de la oposición que le interese al INSTITUTO EDITORIAL REUS. Proclamos, 6 y 23, y Puerta del Sol, 12, Madrid. Único Centro que ha obtenido el número UNO en más de ochenta oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

Oferta excepcional

APICOLA COMERCIAL. -- S. L. -- COLMENAS DE RENTA. 900 pts. unidad y renta anual de 12 kilos de miel. Av. J. Antonio, 31. Tel. 319454 MADRID. Informes: Capellán Prisión Central. Teléfono 2238

Hockey sobre patines

Bélgica ha designado el equipo que jugará contra España

BRUSELAS, 13. -- Bélgica, provisionalmente, ya ha seleccionado el equipo de hockey que se enfrentará con España en el campo del Club Leopold de esta capital, el 19 del actual. Aquí hay muchas esperanzas de conseguir una victoria. Los belgas, prácticamente, presentarán el mismo equipo que acudió a los Juegos Olímpicos de Helsinki, y que fué vencido por la Gran Bretaña, en una semifinal. La alineación probable será la siguiente: Jean Van Leer, Jean Dubois, Jean Enderle, Jacques Van Derstappen, Roger, Goosen, Lucien Van Wijdeveld, Paul Toussein, Jacques Moucq, José Delaval, Roger Moucq o Harold Mechelynck, Jacques Kielbaey. (A.H.H.)

La BOLSA ayer

LA CIRCULACION FIDUCIARIA. MADRID, 13. -- Según el balance del Banco de España a fin de febrero la circulación fiduciaria era en dicha fecha de 37.033 millones de pesetas, con descenso de 106 millones con relación al mes anterior.

La cartera comercial aumenta en veinte millones de pesetas, los créditos personales disminuyen en 600 millones y los créditos con garantía que bajan a 14.174 millones disminuyen en 952 millones. La cuenta corriente del tesoro queda en 297 millones, con aumento de 269. Hace un año la cuenta era deudora por 2.315 millones de pesetas (Cifra).

BOLSA DE MADRID

MADRID, 13. -- La semana, que empezó sin aereo para los valores de dividendo, ha terminado en Bolsa con un cierre característico. Solamente se han registrado tres alzas, que corresponden a cuatro valores, en Banco Hipotecario; tres, en Hidroeléctrica Española; y uno y medio, en Metro. Por el contrario ha cedido 25 enteros Unión y Fénix; cuatro, Mana del Rif y Marconi, y uno a diez valores sufren pérdidas más moderadas. Minas del Rif, que dentro de hora ha terminado a 559 se pagaba después a 544. La tendencia al cierre seguía siendo floja.

BOLSA DE BARCELONA

BARCELONA, 13. -- Cierra la semana con una sesión de mayor fiabilidad que en los días pasados, registrándose un número escaso de operaciones. Hubo poco dinero, más tras el papel salió con alguna abundancia y resultado de ello fué que las operaciones efectuadas sufrieron descensos en los cambios. En valores apenas se operó y las pocas transacciones hechas tuvieron repetición de cambios.

BOLSA DE BILBAO

BILBAO, 13. -- Cierra la Bolsa con una sesión de características parecidas a la de las precedentes. En cambio, Hispano cede dos. En eléctricas, Hidrola gana duro y arduo, Iberduero cede medio y Sevilla cuatro. En metalúrgicas, Babcock retrocede diez duros.

Cambios de cierre: Banco de Bilbao, 520; Hispano Americano, 373; Vizcaya, serie A, 447 50; Vizcaya, serie B, 442 50; Robla, 130; Santander, 104; Vascongados, serie C, 655; Viego, 171; Viego, nuevas, 156; Reunidas, 10 50; Reunidas, nuevas, 96; Española, 218 50; Española, nuevas, 207 50; Iberduero, 198; Iberduero, 3 50 por 100, 195 50; Minas del Rif, 555; Altos Hornos de Vizcaya, 1 87 50; Babcock, 910; Felguera, 245; Ebro, 233; Campsa, 156; Teléfonica, 165 50; Peñasa, 145; Siga, 146.

CAMBIO DE MONEDA

MADRID, 13. -- Cambios de moneda extranjera en el mercado de divisas: Dólares U. S. A., 39 40; libras esterlinas, 119 30; francos franceses, 11 10. (Cifra).

BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO. Caja de Ahorros. Espolón, 12. BURGOS

# Minaya, o la estrategia; Martín Antolínez, o la astucia

EL REPORTAJE DEL DÍA

Esta tarde, a las cuatro, apertura de las plicas de los concursantes a la ornamentación del puente de San Pablo



## Un profesor del Seminario

SE aproxima la festividad de San José y, con ella, el "Día del Seminario". En torno a esta efeméride hemos charlado con un profesor del Seminario de San José, al cual preguntamos:

- Esta es la primera vez que el día 19 se conmemora el "Día del Seminario", ¿no?
- Sí, exactamente.
- ¿Por qué?
- Obedece a la importancia de la festividad del día.
- En años anteriores ¿cuándo se conmemoraba?
- El mes de octubre.
- ¿Cree que por estas fechas los fieles están en mejor situación o disposición de contribuir con más largueza a la colecta pro Seminario?
- Sí, pero no olvide que el Seminario no es solamente una obra de pascas.
- ¿Entonces?
- Sólo constituye una de tantas facetas.
- ¿Qué lugar ocupa esta faceta monetaria?
- Segundo o tercero.
- ¿Son generosos los fieles burgaleses?
- Cada año más. Claro que no se llega a donde se debería, dado el nivel religioso y caritativo de la ciudad y la Diócesis.
- ¿Seminarios que hay aquí?
- Tres. Este de San José, el de San Jerónimo y el de Misiones Extranjeras.
- ¿Número de seminaristas?
- Más de quinientos cincuenta.
- Defina usted al Seminario, ¿quiere?
- En las academias militares se forjan oficiales para la milicia; en el Seminario se forjan sacerdotes, en ciencia y en virtud.
- ¿Existe comparación entre un Seminario y un colegio?
- Ninguna. El colegio puede interesar a las distintas familias de los alumnos. En cambio, el Seminario atañe directamente a todos los buenos cristianos.
- ¿Marcha económica de los Seminarios burgaleses?
- Deficiente.
- ¿Solución?
- Si no solución, por lo menos si aliviar el problema: contribuir generosamente todos los fieles en esta llamada general de la Iglesia en favor de sus Seminarios.
- Estoy convencido de que todos los burgaleses sienten los Seminarios como algo propio, dado su gran sentido cristiano, y que la colecta del día de San José rebase las de años anteriores.

AGUIRRE

ESTA tarde, a las cuatro, en la Sala de Exposiciones del Teatro Principal, se reunirá el Jurado nombrado al efecto para proceder a la apertura de las plicas presentadas por seis escultores concurrentes al premio de las cincuenta mil pesetas para el mejor conjunto ornamental del puente de San Pablo.

El ambiente está caldeado y pronto sabremos quién es el afortunado que además de embolsarse los cincuenta billetes con el guarismo mil jugando a las cuatro esquinas, lega su nombre a la posteridad en ocho estatuas colocadas a uno y otro lado del pontón que levantara hace varios siglos la "Cofradía de los Trece" y que últimamente sufrió una larga y meritoria reforma.

Con los dos personajes que traemos a estas columnas concluye la serie de las ocho semblanzas de las figuras que quedan representadas en la piedra berroqueña y serán como la escolta artística para la estatua ecuestre de Myo Cid el de Vivar, en el centro de la anchurosa plaza.

Alvar Fániz de Minaya y Martín Antolínez son los dos capitanes fieles al Cid. El primero es el brazo derecho del Cid; el otro, el sagaz negociante. A los dos les tiene en estima el Caballero de Vivar, y no en vano se ganaron su confianza desde un principio.

De Alvar Fániz de Minaya, el Campeador aprecia siempre el consejo, sobre todo en lo referente a cuestión estratégica, y a él le encomienda las más delicadas misiones, puesto que a la vez es persona grata al emperador. En la historia fué uno de los caballeros de renombre en la corte de Alfonso VI, debedor de los almorávides y reconquistador de la Alcarria. En el Poema se dice "que Zorita mandó" y realmente figura como señor de dicha plaza en documentos de 1097 y 1107. En el reinado de doña Urraca, la hija de Alfonso VI, fué gobernador de Toledo de 1109 a 1114, fecha en que murió, cuando Alfonso el Batallador, de Aragón, quería usurpar el cetro a la reina castellana.

A cada paso en la lectura del Poema nos encontramos con el nombre de Minaya, siempre al lado del Cid o en misión peligrosa, como aquella de venir hasta el corazón mismo de Castilla para llevar a doña Jimena y sus dos hijos. Es valiente y arriesgado y tiene un don de concepción bélica que le eleva sobre los demás compañeros de mesnada. Nadie mejor que él para lugarteniente del caudillo de Vivar, y bien lo sabía esto Rodrigo, pues en él confiaba y a él le ofrecía los puestos que ningún otro --salvo el propio Cid-- podía desempeñar.

Si Minaya es la estrategia, Martín Antolínez, "el burgalés cumplido", es la astucia. Rico por sí, presta toda la ayuda posible a las huestes del Campeador, y cuando escasea el oro recurre al engaño de las arcas de arena. Mejor dicho, no fué engaño, porque si en verdad era tierra arlanzoniana la que guardaban aquellos arcones, sobre ella estaba la palabra áurea del Cid, una palabra que constituye la mejor referencia. Y si el poeta omitió hablar posteriormente de la devolución de préstamo, a ciencia fija que la deuda quedaría saldada con

creces, puesto que Rodrigo no pecaba de tacaño; antes bien al contrario, sabía responder con largueza los servicios que se le prestaban.

"Burgalés de pro y real" se le denomina en diversos pasajes y frecuentemente era consultado por el Cid "a guisa de membrado". Este magnánimo burgalés se asocia de alma y corazón al Campeador, despreciando el mal que la ira del rey pueda causarle en sus haciendas o en sus personas, porque en cierto modo desobedeció al monarca, puesto que éste, al ordenar el destierro del Cid, iba consigo el que durante su paso por

las tierras de su reino no se le diera ni dinero ni comida, negándose hasta la posada; como le dice aqueña niña rubia de nueve años cuando a las llamadas del Cid sobre el portalón de la casa nadie quiere abrir por temor al encono de Alfonso.

Históricamente, no existe confirmación alguna de que Martín Antolínez existiera. Pero la historia muchas veces ofrece lagunas en las que jamás podrá vislumbrarse el fondo de sus aguas. Si la erudición no ha encontrado la referencia escrita del paso de ese burgalés por los años, la tradición lo recuerda y a los efectos adquiere

tanta o más personalidad como si verdaderamente hubiera existido. FUYMA

## Pocas esperanzas de que Maestre Amat sea libertado

LISBOA, 13. — No son optimistas las últimas noticias relativas al asunto del inventor español de carburante sintético, Vicente Maestre Amat, que se encuentra desde hace años en prisión.

El nuevo proceso, instruido como consecuencia de investigaciones policíacas recientes, ha sido enviado al Tribunal Supremo de Justicia, pero al parecer del juez Alves Pinto, ayudante del procurador general de la República, es desfavorable, por cuanto estima que no hay motivo para conceder la revisión solicitada por el reo, del antiguo proceso.

Considera el mencionado juez que si Amat descubrió un nuevo sistema de fabricación de gasolina, no resulta, sin embargo, aceptable desde el punto de vista económico. Se añade en el informe que incluso, aunque resultara económica, en nada afectaría a la causa, "pues Amat está condenado por delito de fraude", en perjuicio de tercero, y no "por error científico".

El corregidor Lucena de Vasconcelos se muestra de acuerdo con la opinión del juez Alves Pinto. (Efe).

¡Novia! Puedes comprar tus encajes y mantelerías a precios muy económicos en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Regiduría de Hermandad.



Después de varios meses de brillante actuación en la Sala de Fiestas, mañana se despide la orquesta que dirige el maestro Truchado, que el Sábado de Gloria debutará en el Club Náutico de Vigo, donde le auguramos una temporada de tantos éxitos artísticos como los cosechados en nuestra ciudad. Mañana la Sala de Fiestas dedicará un merecido homenaje a los componentes de esta simpática agrupación

## Evaristo Acevedo escribe para LA VOZ DE CASTILLA

EL gremio de las vacas alcanza estos días tanta popularidad como pudo tener Rita Hayworth en sus mejores procesos de divorcio. Continuamente se habla y escribe del problema de la leche. Fecha tras fecha, los periódicos nos informan sobre las centrales lecheras. Han opinado sobre este particular concejales, alcaldes, médicos y consumidores. Y la vaca, ¿qué?

### Su alteza la vaca

Nadie ha pedido su opinión a las vacas y esto representa una deficiencia informativa. Por eso ayer estuve charlando con "Primorosa". "Primorosa" es una vaca simpatísimas que trabajó en la compañía de doña María Guerrero, pues antes de la guerra, como todo estaba más barato, en lugar de salir doncellas sirviendo vasos de agua como ahora, salían en el teatro vacas con cofia, sirviendo vasos de leche. Retirada ya de las glorias escénicas, "Primorosa" trabaja ahora en una lechería particular.

--Buenos días, "Primorosa" --la digo-- ¿Tendrías inconveniente en hacer declaraciones a la Prensa sobre el problema lácteo?

"Primorosa" muge con rubor, mientras sus cuernos se colorean ligeramente.

--No esperaba tu visita, la verdad. Tengo el establo hecho un asquito y ni siquiera puedo ofrecerte un poco de paja limpia para que te sientes.

"Primorosa" se mira las pezuñas pensativa y, por fin, declara:

--Todo este revuelo actual infunde en mí y en mis compañeras de clase una intensa alegría. Abrigamos en nuestras ubres la esperanza de que la injusticia social que padecemos acabará para siempre.

--¿Quieres explicarme en qué consiste esa injusticia social?

--El mecánico, el albañil, la mecanógrafa, el escritor, trabajan no sólo para ganarse el sustento, sino para satisfacer su vocación. El trabajador consciente procura que su trabajo esté bien realizado y tiene el orgullo de su eficacia pro-

fesional. Creo que nadie puede poner en duda la conciencia de clase que tenemos nosotras, las vacas españolas, y la tenacidad de que hacemos gala luchando contra la competencia que en los mercados internacionales nos hacen las vacas suizas. Siempre hemos procurado escoger los mejores pastos, perfeccionarnos en los últimos adelantos de la técnica, producir más y mejor...

"Primorosa" calla. "Primorosa" se deja oír en estos momentos por una simpática jovencita que se llama Pili y tiene 20 años. "Primorosa" prosigue:

--Por vocación, por patriotismo, hemos procurado ir elevando la calidad de nuestra leche, dejando en ella nuestras mejores vitaminas, nuestras más succulentas gasas, para cooperar a la fortaleza y robustez de los españoles. ¡Trabajo inútil, sin embargo! Lo que tantos esfuerzos nos costó, el trabajo de muchas horas de quietud y constancia en los establos se convirtió en agua blanca. Nuestras mejores vitaminas sólo sirven para engordar las cuentas corrientes de los lecheros. ¿Qué opinión formarían de nosotras las vacas extranjeras? Dirían que somos unas perezosas, unas inútiles. Que no tenemos vocación de vacas. Los lecheros, al sabotear nuestra producción, sabotean nuestra lucha de siglos contra las vacas suizas.

"Primorosa" muge dolorosamente, atormentada por el recuerdo de este sabotaje, sin precedentes de esta injusticia social.

--Habrás comentado con tus compañeras, en las horas en que el ordeño os deja libres, sobre la solución de las centrales lecheras que los Ayuntamientos proponen. ¿Qué opináis?

--Estamos incondicionalmente al lado de todas las medidas que garanticen la pureza de nuestra producción. Que nadie crea que nos dejamos ordeñar por intereses bastardos.

Y "Primorosa", vaca consciente, calla, negándose a hacer más declaraciones. Pero sus palabras han sido ya suficientes. Las vacas, como clase, están incondicionalmente al lado del consumidor. Las vacas, productoras abnegadas y heroicas, son ajenas a las turbias maquinaciones de los lecheros.

Nuestros desayunos están de enhorabuena. Como una sola ubre, las vacas cooperarán decididamente con las futuras Centrales Lecheras.

## CURIOSIDADES

### LAS POBRECITAS AMERICANAS

Y seguimos con estadísticas, pero esta vez norteamericanas. Según un informe publicado por el Ministerio de Trabajo, diecinueve millones de mujeres están empleadas en las fábricas y oficinas de los Estados Unidos, lo que viene a representar el treinta por ciento de la mano de obra total de los Estados Uni-

dos. Según la revista "Life" en 1950 había en los Estados Unidos un superávit de 1.500.000 mujeres. Y un célebre psiquiatra, el doctor Marina Farnham, acaba de afirmar que nuestra época es la más desgraciada para la mujer norteamericana, y que el veinticinco por ciento de ellas están descontentas con su suerte. ¿Comprenden ustedes eso? ¡Pobres mujeres americanas!